

Le sens propre et le sens figuré

Une douce rencontre

Depuis tout à l'heure, je **tourne en rond** dans la maison de ma grand-mère.

« Ne reste pas sans rien faire... Va jouer dans le jardin », me dit-elle. Je sors. Le soleil s'est enfin levé. Je m'allonge dans l'herbe encore
5 fraîche de la rosée du matin. Je regarde un escargot qui vient vers moi, lentement, lentement...

J'essaie de le regarder dans les yeux. Ça fait bizarre. Je lui fais signe de s'approcher, il a l'air étonné, mais il obéit. Je me penche pour lui souffler mon secret à l'oreille.

10 Première difficulté : trouver l'oreille d'un escargot.

Ça doit être la coquille. Je lui dis :

« Escargot... je peux te dire mon secret ? Mais tu ne le répètes pas, promis ? On n'a pas encore le droit de le dire. »

15 Je **souffle** quelques mots magiques à son oreille. J'ai l'impression que l'escargot sourit !

Il s'éloigne de moi et prend la direction du fond du jardin. C'est le territoire de Pilou, le chat. Le petit chat noir qui n'aime rien tant que donner de grands coups

20 de patte dans les escargots.

Mais aujourd'hui il est calme, il dort au soleil. Peut-être qu'il essaie de bronzer pour être encore plus noir. L'escargot parvient, après une longue course, à atteindre le museau du chat.

Vincent CUVELLIER, *Le grand secret*, Éd. Gallimard Jeunesse.



Je COMPRENDS

- Pourquoi la grand-mère demande-t-elle à l'enfant de sortir ?
- Que fait l'enfant dans le jardin ?
- Vers quel autre animal se dirige l'escargot ?



Je DÉCOUVRE

- Dans quel sens est employé le verbe en rouge dans le texte ?
 - Quel est le sens habituel de ce verbe ?
- Lis la première phrase. À ton avis, le garçon marche-t-il en rond ? Quel est le sens de l'expression en bleu ?



J'apprends

Le sens propre et le sens figuré

Un mot peut avoir plusieurs sens.

- Le sens **propre** est le sens **premier**, le sens **habituel** d'un mot.

Exemple : Ces **bouchons** sont en liège.

- Le sens **figuré** est une manière d'utiliser le mot de façon **imaginée**, dans un **autre contexte**.

Exemple : Il y a des **bouchons** sur l'autoroute.

On peut employer des mots au sens figuré dans des **expressions**.

Exemples : Il a bu la tasse. Elle a le cœur sur la main.



Je m'exerce

3 Reformule la règle :

Le sens ... est le sens premier d'un mot.

Le sens ... est une manière d'utiliser le mot de façon imaginée.

Identifier le sens propre et le sens figuré

4 Indique si les mots en gras sont employés au sens propre ou au sens figuré.

- Non merci, je ne **prends** pas de sucre.
- De peur, il **prend** ses jambes à son cou.
- C'est arrivé comme un **cheveu** sur la soupe.
- Je me suis fait couper les **cheveux**.
- Ce chien ne **mord** pas.
- Ce boxeur a **mordu** la poussière.
- Maintenant tu en as le **cœur** net ?
- Mon grand-oncle a des problèmes de **cœur**.

5 Pour chaque phrase, indique si le mot en gras est employé au sens propre ou au sens figuré.

- Avant les contrôles, j'ai une **boule** au ventre.
- Sa mère le **couve** trop.
- Ce poulet est bien trop **cuit**.
- Samia prend toujours la **mouche**.



Employer le sens propre et le sens figuré

6 a. Associe les groupes de mots pour former des expressions au sens figuré.

- | | | |
|-----------------|---|-----------------|
| avoir une faim | • | aux éclats |
| être muet | • | à l'envers |
| comprendre tout | • | de loup |
| rire | • | comme une carpe |
| avoir la tête | • | de rire |
| mourir | • | dans les nuages |

b. Donne la signification des expressions que tu viens de trouver.

7 Indique si le mot en gras est employé au sens propre ou au sens figuré. Puis emploie-le dans une phrase en changeant de sens.

- Hakim lit les nouvelles **fraîches** dans le journal.
- Jules a **dévoré** trois hamburgers !
- Nolwenn est **tombée** de sa patinette.
- Il a provoqué un **tonnerre** d'applaudissements.
- Tu as un regard **dur**.



J'écris

8 Complète ces expressions avec le nom d'une couleur. Emploie-les dans une phrase.

- Être ... de peur.
- Être ... comme neige.
- Avoir les idées ...
- Être ... de honte.

9 Emploie les mots suivants dans une phrase au sens propre, puis dans une phrase au sens figuré : **contrôle** ; **face** ; **pressé** ; **tourner**.